



Брюксел, 23.1.2019 г.
COM(2019) 49 final

2019/0010 (COD)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за
риболов за риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на
риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите
на Съюза**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

На 29 март 2017 г. Обединеното кралство подаде уведомление за намерението си да се оттегли от Съюза в съответствие с член 50 от Договора за Европейския съюз. Това означава, че ако споразумението за оттегляне не бъде ратифицирано, първичното и вторичното законодателство на Съюза ще престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство, считано от 30 март 2019 г. („датата на оттегляне“). Тогава Обединеното кралство ще стане „трета държава“.

В съобщението на Комисията от 13 ноември 2018 г. „Готовност за оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз на 30 март 2019 г.: план за извънредни действия“ бяха изложени извънредните мерки, които Комисията смята да предприеме, ако до датата на оттегляне не влезе в сила споразумение за оттегляне. В това съобщение Комисията посочи действията, които счита за необходими, като напомня, че на по-късен етап може да са необходими допълнителни действия. В него тя представи и шестте общи принципа, с които следва да се в съответствие извънредните мерки, приети на всички равнища. Съгласно тези принципи с мерките не следва да се повтарят ползите от членството в Съюза, нито условията на какъвто и да е преходен период, както са предвидени в споразумението за оттегляне; те следва да имат временен характер и да не се отнасят до периода след края на 2019 г.; те следва да са приети едностранно от Европейския съюз в негов интерес и следователно по принцип могат да бъдат отменени от Европейския съюз по всяко време.

На 13 декември 2018 г. Европейският съвет (член 50) повтори призива си за активизиране на работата по подготовка на всички равнища за последствията от оттеглянето на Обединеното кралство, като се отчитат всички възможни сценарии. В отговор на този призив на 19 декември 2018 г. Комисията представи пакет от мерки. На 17 и 18 декември 2018 г. Съветът по селско стопанство и рибарство определи възможностите за риболов за 2019 г. Въз основа на това и като се имат предвид текущите контакти с държавите членки относно значителното въздействие, което би оказало върху сектора на рибарството хаотичното оттегляне на Обединеното кралство без споразумение за оттегляне, както и фактът, че заинтересованите страни не могат сами да ограничат тези неблагоприятни последици, Комисията стигна до заключението, че за сектора на рибарството са необходими две извънредни мерки. Успоредно с мярката относно устойчивото управление на външните риболовни флотове Комисията предлага мярка за изменение на Европейския фонд за морско дело и рибарство.

По силата на Регламент (ЕС) № 1380/2013¹ (основния регламент относно общата политика в областта на рибарството) риболовните кораби на Съюза имат равен достъп до водите и ресурсите на Съюза, които са обект на правилата на общата политика в областта на рибарството. От датата на оттегляне общата политика в областта на рибарството ще престане да се прилага спрямо Обединеното кралство. Тогава водите на

¹ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (*ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22—61*).

Обединеното кралство (териториалното море и прилежащата изключителна икономическа зона) вече няма да са част от водите на Съюза.

При липсата на споразумение за оттегляне риболовните дейности, извършвани от кораби на държавите членки във водите на Обединеното кралство и от кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза, след оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза вече няма да са обект на основния регламент относно общата политика в областта на рибарството.

С цел да се гарантира устойчивостта на рибарството, както и с оглед на голямото значение на този сектор за поминъка на много общности, е важно възможността за договорености, осигуряващи на корабите на Съюза и на Обединеното кралство непрекъснат реципрочен достъп до риболов във водите на другата страна, да се запази открита за ограничен период от време след датата на оттегляне. Целта на настоящия регламент е да се създаде подходяща правна рамка за такъв реципрочен достъп.

Както е предвидено в Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г. и в Споразумението на Организацията на обединените нации относно прилагането на разпоредби на Конвенцията на ООН по морско право от 10 декември 1982 г., свързани с опазването и управлението на трансгранично преминаващите и далекмигриращите рибни запаси от 4 август 1995 г., управлението на някои общи, трансгранично преминаващи и далекмигриращи рибни запаси изисква сътрудничеството на всички държави, в чиито води се намират запасите (крайбрежните държави), и на държавите, чиито флотове експлоатират тези запаси (държавите, извършващи риболовна дейност). Това сътрудничество може да се установи в рамките на договорености *ad hoc* между държавите, имащи интерес в областта на рибарството.

Възможностите за риболов за 2019 г. бяха договорени, включително от Обединеното кралство, по времето на неговото членство в Съюза. Тези договорености и определените в тях възможности за риболов осигуряват основа за стабилност на риболовните дейности и бяха установени при пълно спазване на изискванията, посочени в членове 61 и 62 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право. Те имат за цел да се осигурят устойчивата експлоатация на живите морски ресурси и стабилността във водите на Съюза и на Обединеното кралство.

В Регламент (ЕС) 2017/2403² („Регламентът относно устойчивото управление на външните риболовни флотове“) се определят правилата за риболовните операции, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави, и за риболовните операции на корабите от трети държави, извършвани във водите на Съюза.

По отношение на риболовните операции, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави, в Регламента относно устойчивото управление на външните риболовни флотове се предвижда, че държавата членка на знамето може да издава преки разрешения на оператора, и се установяват условията и процедурите за издаването на такива разрешения. Като се има предвид броят на риболовните кораби на Съюза, които извършват риболовни дейности във водите на Обединеното кралство, тези условия и процедури могат да доведат до значителни забавяния и по-голяма

² Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

административна тежест, ако Обединеното кралство издава разрешения на кораби на ЕС да извършват риболов в неговите води. Необходимо е да се определят специфични условия и процедури, които да улеснят издаването от страна на Обединеното кралство на разрешения за риболовни кораби на Съюза, за да могат те да извършват риболовни дейности във водите на Обединеното кралство. Тези условия и процедури следва да са еквивалентни на определените в Регламента относно устойчивото управление на външните риболовни флотове изисквания за издаване на разрешение за кораби на трети държави, извършващи риболовни дейности във водите на Съюза.

По силата на основния регламент относно общата политика в областта на рибарството държавите членки могат да разменят изцяло или частично разпределените им възможности за риболов. Между Обединеното кралство и държавите членки ежегодно се извършват около 1000 размени на квоти. Без да се засяга изключителната компетентност на Съюза, е необходимо да се въведе гъвкава система, която да дава възможност на ЕС да разменя квоти с Обединеното кралство след датата на оттегляне. Поради това държавите членки следва да могат да провеждат обсъждания с Обединеното кралство и по целесъобразност да определят евентуалните рамки на предвиденото прехвърляне или размяна на квоти. Получените от или прехвърлените на Обединеното кралство възможности за риболов съгласно прехвърлянето или размяната на квоти следва да се считат за квоти, разпределени към или приспаднати от разпределеното за съответната държава членка. Това разпределение не променя съществуващия механизъм за разпределяне на квотите за целите на разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки в съответствие с принципа на относителна стабилност на риболовните дейности.

Специфичните правила, предвидени в настоящото предложение, следва да се прилагат от деня след деня, в който съгласно член 50, параграф 3 от Договора за Европейския съюз правото на Съюза престане да се прилага спрямо Обединеното кралство. Издаването на разрешения трябва да става при спазване на принципа на реципрочност, т.е. при условие че Обединеното кралство удължи сегашните права на достъп, така че корабите на ЕС да могат да извършват риболовни дейности във водите на Обединеното кралство. Поради това разрешения следва да се предоставят само ако и доколкото Обединеното кралство предоставя разрешения на корабите на Съюза, така че те да използват възможностите за риболов, които са им разпределени съгласно регламентите относно възможностите за риболов.

- **Съгласуваност със съществуващите разпоредби в тази област на политиката**

Не се прилага.

- **Съгласуваност с други политики на Съюза**

Не се прилага.

2. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ, СУБСИДИАРНОСТ И ПРОПОРЦИОНАЛНОСТ

- **Правно основание**

Правното основание на предложението е член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз.

- **Субсидиарност**

Съгласно член 3, параграф 1, буква г) от Договора общата политика в областта на рибарството и контролът върху нея са от изключителната компетентност на ЕС, поради което принципът на субсидиарност не се прилага.

С предложения акт Регламент (ЕС) 2017/2403 на Съюза ще се измени с цел да предостави правно основание в правото на Съюза, осигуряващо възможност корабите на Обединеното кралство да извършват риболовни дейности във водите на Съюза и да се въведат опростени и по-ефикасни процедури за издаване на разрешения за корабите, желаещи да извършват риболов във водите на Обединеното кралство. Тъй като поради изключителната компетентност на Съюза резултатът не може да се постигне чрез действие на равнището на държавите членки, е необходимо да се предприеме действие на равнището на Съюза.

- **Пропорционалност**

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност. Предложеният регламент се счита за пропорционален, тъй като той има за цел да гарантира, че статуквото по отношение на достъпа на риболовните кораби на Съюза до водите на Обединеното кралство ще се запази посредством определянето на реципрочни условия за издаване на разрешения. По този начин ще се избегнат сериозни смущения и закъснения в процедурите за издаване на разрешения. В предложения регламент е включена и практиката за размяна на съществуващи квоти с Обединеното кралство, която съществуваше по време на неговото членство в Съюза.

- **Избор на инструмент**

Актът е изменение на регламент.

3. РЕЗУЛТАТИ ОТ ПОСЛЕДВАЩИТЕ ОЦЕНКИ, ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОТ ОЦЕНКИТЕ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- **Последващи оценки/проверки за пригодност на действащото законодателство**

Неприложимо поради извънредния, временен и еднократен характер на събитието, налагащо настоящото предложение, което не е свързано с целите на действащото законодателство.

- **Консултации със заинтересованите страни**

Предизвикателствата в резултат от оттеглянето на Обединеното кралство от Съюза и възможните решения бяха поставени за обсъждане от различни заинтересовани страни в областта на рибарството и представители на държави членки. Всички оператори, заинтересовани страни и засегнати държави членки подчертаха необходимостта да се гарантират реципрочни устойчиви риболовни дейности.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не се прилага.

- **Оценка на въздействието**

Оценка на въздействието не е необходима, поради изключителния характер на ситуацията и ограничените нужди на периода, през който ще стане промяната на статута на Обединеното кралство. Няма други варианти на политиката, отличаващи се по същество и в правно отношение от предложения вариант.

- **Пригодност и опростяване на законодателството**

Не се прилага.

- **Основни права**

Настоящото предложение не оказва въздействие върху защитата на основните права.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета.

5. ДРУГИ ЕЛЕМЕНТИ

Не се прилага.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) 2017/2403 по отношение на разрешенията за риболов за риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство и на риболовните операции на риболовни кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 от него,

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,

като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет³,

в съответствие с обикновената законодателна процедура,

като имат предвид, че:

- (1) На 29 март 2017 г. Обединеното кралство подаде уведомление за намерението си да се оттегли от Съюза в съответствие с член 50 от Договора за Европейския съюз. Учредителните договори на Европейския съюз ще престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство от датата на влизане в сила на споразумението за оттегляне или, при липсата на такова споразумение — две години след посоченото уведомление, т.е. от 30 март 2019 г., освен ако Европейският съвет, в съгласие с Обединеното кралство, не реши с единодушие да продължи този срок.
- (2) Споразумението за оттегляне съдържа клаузи за прилагането на разпоредбите на правото на Съюза спрямо и във Обединеното кралство след датата, на която Договорите престанат да се прилагат спрямо и в Обединеното кралство. Ако посоченото споразумение влезе в сила, общата политика в областта на рибарството (ОПОР) ще се прилага спрямо и във Обединеното кралство през преходния период в съответствие със споразумението и ще престане да се прилага в края на посочения период.
- (3) Когато ОПОР престане да се прилага спрямо Обединеното кралство, водите на Обединеното кралство (териториалното море и прилежащата изключителна икономическа зона) вече няма да са част от водите на Съюза. Вследствие на това в случай на хаотично оттегляне има опасност корабите на Съюза и на Обединеното кралство да не могат да използват в пълна степен определените за 2019 г. възможности за риболов.

³ ОВ С , , стр. г.

- (4) С цел да се гарантира устойчивостта на рибарството, както и с оглед на голямото значение на този сектор за поминъка на много общности в Съюза и в Обединеното кралство, е необходимо възможността за договорености, осигуряващи на корабите на Съюза и на Обединеното кралство непрекъснат пълен реципрочен достъп до риболов във водите на другата страна, да се запази за ограничен период от време. Целта на настоящия регламент е да се създаде подходяща правна рамка за такъв реципрочен достъп.
- (5) Териториалният обхват на настоящия регламент и упоменаванията в него на Обединеното кралство не включват Гибралтар.
- (6) Възможностите за риболов за 2019 г. бяха договорени^{4,5}, включително от Обединеното кралство, по времето на неговото членство в Съюза. Те бяха определени при пълно спазване на изискванията, посочени в членове 61 и 62 от Конвенцията на Организацията на обединените нации по морско право. За да се осигурят устойчивата експлоатация на живите морски ресурси и стабилността във водите на Съюза и на Обединеното кралство, договорените квоти и дялове за държавите членки и Обединеното кралство следва да останат на разположение в съответствие с членове 2 и 3 от Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета⁶.
- (7) Като се имат предвид отдавна установените модели на риболов, извършван от корабите на Обединеното кралство във водите на Съюза и обратно, Съюзът следва да предвиди механизъм, по силата на който за ограничен период от време корабите на Обединеното кралство да имат достъп до водите на Съюза на базата на разрешения, така че да могат да извършват риболов в рамките на квотите, които са им разпределени съгласно Регламент (ЕС) [2019/...] и Регламент (ЕС) 2018/2025, при същите условия, които се прилагат за корабите на Съюза. Тези разрешения за риболов следва да се предоставят само ако и доколкото Обединеното кралство продължава да предоставя разрешения на корабите на Съюза, така че те да продължат да използват възможностите за риболов, които са им разпределени съгласно съответните регламенти относно възможностите за риболов.
- (8) В Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета⁷ се определят правилата за издаване и управление на разрешения за риболов за кораби във водите под суверенитета или юрисдикцията на трети държави и за риболовни кораби на трети държави, извършващи риболовни операции във водите на Съюза.
- (9) В Регламент (ЕС) 2017/2403 се определят правилата за риболовните операции, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на трети държави,

⁴ Регламент (ЕС) [2019/...] на Съвета за определяне на възможностите за риболов за 2019 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L , ... , стр.).

⁵ Регламент (ЕС) 2018/2025 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов за 2019 и 2020 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 325, 20.12.2018 г., стр. 7).

⁶ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁷ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

извън рамките на споразумение, предвижда се, че държавата членка на знамето може да издава преки разрешения, и се установяват условията и процедурите за издаването на такива разрешения. Като се има предвид броят на риболовните кораби на Съюза, които извършват риболов във водите на Обединеното кралство, при липсата на споразумение за оттегляне тези условия и процедури биха довели до значителни забавяния и по-голяма административна тежест. Ето защо е необходимо да се предвидят специфични условия и процедури, които да улеснят издаването от страна на Обединеното кралство на разрешения за риболовни кораби на Съюза, за да могат те да извършват риболовни дейности във водите на Обединеното кралство.

- (10) Необходимо е да се предвиди дерогация от правилата, които се прилагат за риболовните кораби на трети държави, и да се определят специфични условия и процедури, които да дават възможност на Съюза да издава разрешения за риболовни кораби на Обединеното кралство, за да могат те да извършват риболовни дейности във водите на Съюза.
- (11) По силата на Регламент (ЕС) № 1380/2013 държавите членки могат да разменят изцяло или частично разпределените им възможности за риболов. Между държавите членки и Обединеното кралство ежегодно се извършват около 1000 размени на квоти. Без да се засяга изключителната компетентност на Съюза, необходимо е да се въведе гъвкава система, която да дава възможност на Съюза да разменя квоти с Обединеното кралство, след като Договорите престанат да се прилагат спрямо Обединеното кралство. Поради това държавите членки следва да могат да провеждат обсъждания с Обединеното кралство и по целесъобразност да определят евентуалните рамки на предвиденото прехвърляне или размяна на квоти. Комисията продължава да носи отговорност за извършването на такова прехвърляне или размяна на квоти. Получените от или прехвърлените на Обединеното кралство възможности за риболов съгласно прехвърлянето или размяната на квоти следва да се считат за квоти, разпределени към или приспаднати от разпределеното за съответната държава членка.
- (12) Поради това Регламент (ЕС) 2017/2403 следва да бъде съответно изменен.
- (13) В съответствие с член 4, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 1182/71 на Съвета⁸ прекратяването на прилагането на актове, за което е посочена определена дата, възниква при изтичането на последния час на деня с тази дата. Поради това настоящият регламент следва да се прилага от деня след деня, на който Договорите престанат да се прилагат спрямо и във Обединеното кралство.
- (14) Настоящият регламент следва да влезе в сила по спешност и да се прилага от деня след деня, в който Договорите престанат да се прилагат спрямо и във Обединеното кралство при липсата на сключено с Обединеното кралство споразумение за оттегляне или на удължаване на двегодишния срок, посочен в член 50, параграф 3 от Договора за Европейския съюз. Той следва да се прилага до 31 декември 2019 г.
- (15) За да се даде възможност на операторите от Съюза и от Обединеното кралство да продължат да извършват риболов в съответствие с разпределените им възможности за риболов, разрешения за риболов за дейности във водите на

⁸ Регламент (ЕИО, Евратом) № 1182/71 на Съвета от 3 юни 1971 г. за определяне на правилата, приложими за срокове, дати и крайни срокове (ОВ L 124, 8.6.1971 г., стр. 1).

Съюза следва да се предоставят на кораби на Обединеното кралство само ако Комисията се увери в достатъчна степен, че Обединеното кралство предоставя на реципрочна основа права на достъп на корабите на Съюза, така че те да могат да извършват риболовни операции във водите на Обединеното кралство,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Изменения на Регламент (ЕС) 2017/2403

Регламент (ЕС) 2017/2403 се изменя, както следва:

1) в дял II, глава II се добавя следният раздел 4:

„Раздел 4

Разрешения за риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство

Член 18а

Обхват

Чрез дерогация от раздел 3 настоящият раздел се прилага до 31 декември 2019 г. за риболовните операции, извършвани от риболовните кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство.

Член 18б

Определение

За целите на настоящия раздел „водите на Обединеното кралство“ означава водите, които се намират под суверенитета или юрисдикцията на Обединеното кралство, установени в съответствие с международното право.

Член 18в

Процедура за получаване на разрешение за риболов от Обединеното кралство

1. Държава членка на знамето, която е проверила, че определените в член 5 условия са спазени, изпраща на Комисията съответното заявление или съответния списък със заявления за издаване на разрешение от Обединеното кралство.
2. Всяко заявление или всеки списък със заявления трябва да съдържа информацията, поискана от Обединеното кралство за издаване на разрешението, в изисквания формат, съобщен от Обединеното кралство на Комисията.
3. Комисията предоставя на държавите членки информацията и формата, посочени в параграф 2. Комисията може да изпрати до държавата членка на

знамето искане за допълнителна информация, необходима за проверка на спазването на условията по параграфи 1 и 2.

4. След получаване на заявлението или на допълнителната информация, поискана съгласно параграф 3, Комисията без забавяне препраща заявлението на Обединеното кралство.
5. Веднага щом Обединеното кралство уведоми Комисията, че е решило да издаде или да откаже да издаде разрешение на риболовен кораб на Съюза, Комисията съответно незабавно уведомява държавата членка на знамето.
6. Държава членка на знамето може да издаде разрешение за риболов за риболовни операции във водите на Обединеното кралство само след като е уведомена, че Обединеното кралство е решило да издаде разрешение на съответния риболовен кораб на Съюза.
7. Риболовните операции не може да започнат преди държавата членка на знамето и Обединеното кралство да са издали разрешение за риболов.
8. Когато Обединеното кралство уведоми Комисията, че е решило да прекрати временно или да отнеме разрешение за риболов за риболовен кораб на Съюза, Комисията съответно незабавно уведомява държавата членка на знамето. Държавата членка съответно прекратява временно или отнема своето разрешение за риболов за риболовни операции във водите на Обединеното кралство.
9. Когато Обединеното кралство уведоми пряко държавата членка на знамето, че е решило да издаде, да откаже, да прекрати временно или да отнеме разрешение за риболов за риболовен кораб на Съюза, държавата членка на знамето съответно незабавно уведомява Комисията за това. Държавата членка съответно прекратява временно или отнема своето разрешение за риболов за риболовни операции във водите на Обединеното кралство.

*Член 18г
Наблюдение*

Комисията наблюдава издаването на разрешения за риболов от страна на Обединеното кралство за риболовни операции, извършвани от риболовни кораби на Съюза във водите на Обединеното кралство.“;

- (1) вмъква се следният дял Ша:

„ДЯЛ Ша

**РИБОЛОВНИ ОПЕРАЦИИ, ИЗВЪРШВАНИ ОТ РИБОЛОВНИ КОРАБИ НА
ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ВЪВ ВОДИТЕ НА СЪЮЗА**

Член 38а

Обхват

Чрез дерогация от дял III настоящият дял се прилага до 31 декември 2019 г. за риболовните операции, извършвани от риболовните кораби на Обединеното кралство във водите на Съюза.

Член 38б

Риболовни операции, извършвани от риболовни кораби на Обединеното кралство

Риболовните кораби на Обединеното кралство може да извършват риболовни операции във водите на Съюза в съответствие с условията, посочени в регламенти (ЕС) [2019/...] * и (ЕС) 2018/2025 ** на Съвета, с които се определят възможностите за риболов.

* Регламент (ЕС) [2019/...] на Съвета за определяне на възможностите за риболов за 2019 г. на определени рибни запаси и групи от рибни запаси, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L , ..., стр.).

** Регламент (ЕС) 2018/2025 на Съвета от 17 декември 2018 г. за определяне на възможностите за риболов за 2019 и 2020 г. по отношение на някои дълбоководни рибни запаси за риболовните кораби на Съюза (ОВ L 325, 20.12.2018 г., стр. 7).

Член 38в

Общи принципи

1. Риболовните кораби на Обединеното кралство могат да извършват риболовни операции във водите на Съюза само ако са получили разрешение за риболов, издадено от Комисията. Те получават такова разрешение единствено ако отговарят на критериите за допустимост, посочени в параграф 2.
2. Комисията може да издаде разрешение за риболов на риболовен кораб на Обединеното кралство, ако:
 - а) риболовният кораб притежава валиден лиценз за риболов, издаден от орган на Обединеното кралство;
 - б) риболовният кораб е вписан от Обединеното кралство в регистър на флота, до който Комисията има достъп;
 - в) риболовният кораб и всички свързани с него помощни кораби прилагат съответната схема за идентификационен номер на кораба на ММО, доколкото това се изисква съгласно правото на Съюза;
 - г) риболовният кораб не е включен в списък на кораби, извършващи ННН риболов, приет от РОУР и/или от Съюза в съответствие с Регламент ННН;
 - д) Обединеното кралство не е включено в списъка на несътрудническите държави съгласно Регламент ННН и не е определено като държава, позволяваща неустойчив риболов съгласно Регламент (ЕС) № 1026/2012;
 - е) Обединеното кралство разполага с възможности за риболов.
3. Корабите на Обединеното кралство с разрешение за риболов във водите на Съюза трябва да спазват правилата, регулиращи риболовните операции на корабите на Съюза в риболовната зона, в която извършват дейност.

Член 38г

Процедура за получаване на разрешения за риболов

1. Обединеното кралство изпраща на Комисията заявлението или списъка със заявления за издаване на разрешение за своите риболовни кораби.
2. Комисията може да поиска от Обединеното кралство допълнителна информация, необходима за проверка на спазването на условията по член 38в, параграф 2.
3. Когато бъде установено, че условията по член 38в, параграф 2 са изпълнени, Комисията може да издаде разрешение за риболов и без забавяне уведомява за това Обединеното кралство и съответните държави членки.

Член 38д

Управление на разрешенията за риболов

1. Ако някое от условията по член 38в, параграф 2 вече не се изпълнява, Комисията предприема подходящи действия, включително изменя или отменя разрешението, и уведомява за това Обединеното кралство и съответните държави членки.
2. Комисията може да откаже да издаде, може да прекрати временно или може да отнеме разрешение, издадено на риболовен кораб на Обединеното кралство, във всеки от следните случаи:
 - а) ако е настъпила съществена промяна в обстоятелствата;
 - б) в случай на сериозна заплаха за устойчивата експлоатация, управление и опазване на морските биологични ресурси;
 - в) когато това е изключително важно за предотвратяването или премахването на ННН риболов;
 - г) когато Комисията счете това за необходимо въз основа на констатациите от дейностите си по наблюдение съгласно член 18г;
 - д) когато Обединеното кралство неправомерно откаже издаването или отнеме разрешение за кораби на Съюза в своите води.
3. Комисията незабавно уведомява Обединеното кралство, ако в съответствие с първата алинея откаже издаването на разрешение, прекрати временно неговото действие или го отнеме.

Член 38е

Забрана на риболовни операции

1. Когато се счете, че възможностите за риболов, предоставени на Обединеното кралство, са изчерпани, Комисията незабавно уведомява за това Обединеното кралство и компетентните инспекционни органи на държавите членки. За да се осигури продължаването на риболовните операции от неизчерпани възможности за риболов, които може също така да засегнат изчерпаните възможности, Комисията изисква от Обединеното кралство да ѝ представи

технически мерки, с които се предотвратява отрицателното въздействие върху изчерпаните възможности за риболов.

2. От датата на уведомлението, посочено в параграф 1, действието на разрешенията за риболов, издадени за кораби, плаващи под знамето на Обединеното кралство, се счита за спряно за съответните риболовни операции и на корабите повече не се разрешава да извършват тези риболовни операции.
3. Разрешенията за риболов се считат за отменени, когато временното прекратяване на разрешенията за риболов в съответствие с параграф 2 се отнася до всички операции, за които те са били издадени.

Член 38ж

Превишаване на квоти във водите на Съюза

Когато установи, че Обединеното кралство е превишило квотите, които са му били разпределени за конкретен запас или група запаси, Комисията извършва приспадане от други квоти, разпределени на Обединеното кралство. Комисията полага усилия да гарантира, че размерът на приспадането е в съответствие с приспаданията, наложени на държави членки при сходни обстоятелства.

Член 38з

Контрол и правоприлагане

1. Корабите на Обединеното кралство с разрешение за риболов във водите на Съюза трябва да спазват правилата за контрол, регулиращи риболовните операции на корабите на Съюза в риболовната зона, в която извършват дейност.
2. Корабите на Обединеното кралство с разрешение за риболов във водите на Съюза предоставят на Комисията или на посочен от нея орган, както и, където е уместно, на крайбрежната държава членка, данните, които корабите на Съюза са длъжни да изпращат на държавата членка на знамето в съответствие с регламента за контрол.
3. Комисията или посоченият от нея орган изпраща данните, получени в съответствие с параграф 2, на крайбрежната държава членка.
4. Корабите на Обединеното кралство с разрешение за риболов във водите на Съюза предоставят, при поискване, на Комисията или на посочения от нея орган докладите на наблюдателите, изготвени в рамките на действащите програми за наблюдение.
5. Крайбрежните държави членки записват всички нарушения, извършени от риболовни кораби на Обединеното кралство, както и свързаните с тях санкции, в националния регистър, предвиден в член 93 от регламента за контрол.

Член 38и

Прехвърляне и размяна на квоти

1. Дадена държава членка може да проведе неофициални обсъждания с Обединеното кралство и по целесъобразност да определи евентуалните рамки на предвиденото прехвърляне или размяна на квоти.
2. След получаване на уведомление от съответната държава членка Комисията може да извърши съответното прехвърляне или размяна на квоти.
3. Комисията информира държавите членки за договореното прехвърляне или размяна на квоти.
4. Получените от или прехвърлените на Обединеното кралство възможности за риболов съгласно това прехвърляне или размяна на квоти се считат за квоти, разпределени към или приспаднати от разпределеното за съответната държава членка, считано от момента, в който прехвърлянето или размяната на квоти влиза в действие. Това разпределение или приспадане не променя съществуващия механизъм за разпределяне на квотите за целите на разпределянето на възможностите за риболов между държавите членки в съответствие с принципа на относителна стабилност на риболовните дейности.“

Член 2

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от деня след деня, в който съгласно член 50, параграф 3 от Договора за Европейския съюз Договорите престанат да се прилагат спрямо и във Обединеното кралство, до 31 декември 2019 г.

Настоящият регламент обаче не се прилага, ако към датата, посочена във втората алинея от настоящия член, е влязло в сила споразумение за оттегляне, сключено с Обединеното кралство съгласно член 50, параграф 2 от Договора за Европейския съюз.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател